

# HAYAT BAŞLADI

15. Ocak – 12. März 2023  
kHaus, Kasernenhof 8, Basel

Eine biografisch-fotografische  
Recherche in der  
Schweiz und der Türkei

# «UND DANN

Ausgangspunkt der Ausstellung «Und dann fing das Leben an» ist die Familiengeschichte von Ayse Yavas. Ihr Vater kam als einer der ersten Arbeiter in den 1960er-Jahren in die Schweiz und vermittelte 70 Männern aus der Türkei Stellen in Schweizer Industriebetrieben. Ayse Yavas und Gaby Fierz haben Verwandte und Freund:innen aus drei Generationen in der Schweiz und der Türkei getroffen und einen Schatz von Erzählungen und privaten Fotografien geborgen. Einfühlsame Porträtbilder zeigen die Gesprächspartner:innen im Hier und Jetzt.

[www.unddannfingdaslebenan.ch](http://www.unddannfingdaslebenan.ch)  
[www.khaus.ch](http://www.khaus.ch)

**Vernissage**  
14. Januar 2023, 17:30

Mit Edibe Gölgeli, Ayse Yavas, Gaby Fierz,  
Shqipe Sylejmani und Divan Groove

Und verpassen Sie nicht das gleichnamige  
Theaterstück, welches zeitgleich mit der  
Ausstellung entstanden ist.

**Theaterstück**  
«Und dann fing das Leben an»  
eine türkisch-schweizerische  
Einwanderungsgeschichte  
Von Ursina Greuel

Kaserne Basel, Rossstall  
14. Januar, 20:00, 15. Januar, 19:00

Weitere Informationen und Tickets:  
[www.kaserne-basel.ch](http://www.kaserne-basel.ch)

**Ausstellung**  
15. Januar – 12. März 2023  
kHaus, Kasernenhof 8, Basel

Di–Fr 10:00–17:00  
Sa–So 10:00–18:00

Eintritt frei – Kollekte

**Museumsnacht**  
20. Januar 2023, 18:00–02:00

Führungen  
mit Ayse Yavas und Gaby Fierz  
18:30 / 19:30 / 20:30 / 22:30  
An den Turntables  
Divan Groove 21:30 / 23:30

**Führung**  
5. März 2023, 15:00  
mit Ayse Yavas und Gaby Fierz

**Die Kuratorinnen sind  
in der Ausstellung präsent**

Ayse Yavas	Gaby Fierz
Di 17.01. 14–17:00	Sa 28.01. 15–19:00
Di 07.02. 15–19:00	So 29.01. 15–18:00
Di 14.02. 14–17:00	Di 31.01. 15–19:00
So 12.03. 15–18:00	Fr 03.02. 15–19:00
	So 12.02. 15–18:00
	Sa 18.02. 15–19:00
	So 26.02. 15–19:00
	Sa 04.03. 15–19:00
	So 12.03. 15–18:00

**Schulen**

Einführung für Lehrpersonen 18. Januar, 17:00	So 26.02. 15–19:00 Sa 04.03. 15–19:00 So 12.03. 15–18:00
---	--

**KIOSK**  
Aussenstation der Ausstellung

14. – 31. Januar 2023  
im KLARA, Clarastrasse 13, Basel

01. – 23. Februar 2023  
Kantonsbibliothek Baselland,  
Emma Herwegh-Platz 4, Liestal

Trägerorganisation

**YOLDA**

Verein YOLDA Unterwegs  
[www.yoldayolda.com](http://www.yoldayolda.com)

k Haus  
kantonsbibliothek  
baselland  
Partner  
Klar a

# FING

# DAS LEBEN DAN

15. Januar – 12. März 2023  
kHaus, Kasernenhof 8, Basel

İsviçre-Türkiye arasında  
biyografik/fotoğrafik bir araştırma

# VE SONRA

"Ve sonra hayat başladı" sergisinin çıkış noktası Ayşe Yavaş'ın ailesinin hikâyesine dayanır. Babası 1960'larda İsviçre'ye işçi olarak ilk gelenlerdendir ve de Türkiye'den 70 kişiye İsviçre'deki fabrikalarda iş bulmalarına aracılık etmiştir. Ayşe Yavaş ile Gaby Fierz, İsviçre ve Türkiye'deki üç nesilden akrabaları ve arkadaşlarıyla buluşup çeşitli hikâyeler ve özel fotoğraflardan oluşan küçük bir hazine oluşturdular. Bu samimi kareler, görüştüğümüz kişileri burada ve şimdiki hâllerleriyle bizlere gösteriyor.

[www.unddannfingdaslebenan.ch](http://www.unddannfingdaslebenan.ch)  
[www.khaus.ch](http://www.khaus.ch)

## Sergi Daveti 14 Ocak 2022, 17:30

Edibe Gölgeli, Ayşe Yavaş, Gaby Fierz, Shqipe Sylejmani ve Diana Groove'nin katılımıyla

Ayrıca sergiyle eş zamanlı yaratılan, aynı adlı tiyatro oyununu kaçırmayın.

## Tiyatro oyunu "Ve sonra hayat başladı" İsviçre- Türkiye arasında bir göç hikâyesi Ursina Greuel'den

Kaserne Basel, Rosstall  
14 Ocak 20:00, 15 Ocak 19:00

Ayrıntılı bilgi ve bilet rezervasyonu için:  
[www.kaserne-basel.ch](http://www.kaserne-basel.ch)

SULGER-STIFTUNG

**cms**  
Christoph Merian Stiftung

**SWISSLOS-Fonds**  
Basel-Stadt

ERNST GÖHNER STIFTUNG

LANDIS & GYR STIFTUNG

## Sergi

15 Ocak – 12 Mart 2023

kHaus, Kasernenhof 8, Basel

Salı – Cuma 10:00 – 17:00  
Cumartesi – Pazar 10:00 – 18:00

Giriş ücretsizdir

## Müze gecesi

20 Ocak, 18:00 – 02.00

Ayşe Yavaş ve Gaby Fierz rehberliğinde  
18:30 / 19:30 / 20:30 / 22:30  
Dj masasında  
Divan Groove 21:30 / 23:30

## Tur

5 Mart 2023, 15:00

Ayşe Yavaş ve Gaby Fierz  
rehberliğinde

## Küratörlerin sergide olacağı gün ve saatler

Ayşe Yavaş	Gaby Fierz
17.01. 14-17:00	28.01. 15-19:00
07.02. 15-19:00	29.01. 15-18:00
14.02. 14-17:00	31.01. 15-19:00
12.03. 15-18:00	03.02. 15-19:00
	12.02. 15-18:00
	18.02. 15-19:00
	26.02. 15-19:00
	04.03. 15-19:00
	12.03. 15-18:00

## Eğitimler

Eğitimsiler için	26.02. 15-19:00
rehberli tur	04.03. 15-19:00
18 Ocak, 17:00	12.03. 15-18:00

## KIOSK

Serginin dış mekandaki durağı

14 – 31 Ocak 2023

KLARA, Clarastrasse 13, Basel

01 – 23 Şubat 2023

Kantonsbibliothek Baselland

Emma Herwegh-Platz 4, Liestal

**SWISSLOS**  
Kanton Aargau

**Paul Schiller Stiftung**

**MIGROS**  
Kulturprozent

Sponsor

**KIP**  
Kanton Basel-Stadt

**Stadt Zürich**  
Stadtenwicklung

**BRUGG CABLES**  
Well connected.  
T E R N A G R O U P